

Zentrum für Langzeitpflege Schössli Biel-Bienne

Sommer der Begegnungen

Alle sind zu Attraktionen und Austausch im Schössli Biel-Bienne eingeladen



Das Zentrum für Langzeitpflege Schössli Biel-Bienne feiert sein 125 jähriges Bestehen und hat sich ein ganz besonderes, attraktives Programm ausgedacht. Vom 2. August bis zum 14. September wird auf dem grosszügigen Platz vor dem Haupteingang ein Bühnenzelt aufgestellt sein, gut sichtbar von aussen, und fast jeden Nachmittag wird dort öffentliche Unterhaltung geboten. Montags probt der Schössli-Chor, dienstags gibt es Quartier-Lotto, am Mittwoch Wunschkonzert mit DJ Marc dazu Kaffee/Kuchen, am Donnerstag Afternoon Tea & Piano Party mit Valentin Dojtischinov oder Alessandro Sabato, am Freitag Kurzgeschichten mit Martin Bühler, und am Sonntagmorgen kommt noch der Schössli-Zmorge-Märit dazu. Alles ist öffentlich, zur Freude aller, und zur Begegnung untereinander gedacht. «Ein Pflegezentrum wird auch durch ein Quartier geprägt, und der Kontakt zur Bevölkerung ist sehr wertvoll», sagt Schössli-Direktor Philipp Kämpfer. «Das gilt für beide Seiten. Für die Bewohnerinnen und Bewohner ist es wichtig und schön, wenn Leute von aussen ins Schössli kommen. Wenn Kinder am Brunnen spielen, wenn Schulklassen vorlesen, wenn Passantinnen und Passanten unser «bistrot châtelet», Café – Bar – Restaurant, besuchen. Und die Leute von aussen wiederum entdecken viel Schönes und Interessantes hier. Es ist uns wichtig, eine Brücke zu schlagen zwischen dem Schössli und der Bevölkerung – und dies immer, 365 Tage im Jahr.»

«bistrot châtelet»

Das «bistro châtelet» ist ein öffentliches Restaurant, täglich von 9h-17h offen, und es kann auch für Anlässe gebucht werden. Es ist ein richtiges Schmuckstück – ein wunderschönes, gepflegtes Restaurant, ohne Luxus-Allüren, warmherzig willkommen heissend. «Das passt zu unserer Philosophie», meint Philipp Kämpfer. «Das Schössli Biel-Bienne ist eine gemeinnützige Institution, erwirtschaftete Gewinne kommen vollumfänglich den Bewohnerinnen und Bewohnern zugute. Das erlaubt uns eine gewisse Grosszügigkeit, aber ganz ohne Starallüren.» Ein Rundgang durch das Schössli zeigt es: In den letzten Jahren wurde für 38 Millionen erweitert, umgebaut und neu konzipiert. Geräumige, helle Einzelzimmer für alle – Langzeitpflege und Kurzeitaufenthalte – es gibt einen wunderschönen Dachgarten mit Rundblick, mit Pflanzen von lebendiger Biodiversität, und mit Tieren. Im Erdgeschoss des Hauses wurde eine breite Begegnungs-

zone geschaffen. Verbindungsgänge führen zu den drei Gebäuden mit den Zimmern der Bewohnerinnen und Bewohner.

Anregung und Freude

«Wir arbeiten viel mit dem Bühnenbildner Thomas Ziegler zusammen. Er hat die Einrichtung dieser Begegnungszone, die ein attraktives, lebendiges «Mall-Feeling» gibt, konzipiert. Er hat auch unsere Bilderwand geschaffen.» Bewohnerinnen und Bewohner und Besucher von aussen bleiben gleichermassen fasziniert stehen: Alte Fotografien, Bilder aus früheren Zeiten und moderne Malerei, Kunst aus dem Seeland alles vereint sich in einer interessanten Galerie. «Verleger Marc Gassmann hat uns 2018 Bilder aus seiner Sammlung geschenkt. Jetzt sind sie hier öffentlich zugänglich.» Die Bilder und Fotos zeigen Vergangenheit und Gegenwart, wecken Neugier und laden zum Verweilen ein. Dieses Einladende zieht sich durchs ganze Schössli, gibt Anregung und schafft Freude für alle, die hier wohnen, arbeiten oder zu Besuch sind. So viele schöne, liebevoll und auch püffig spannend gestaltete Ecken und Winkel gibt es zu entdecken, im Park mit den alten Bäumen und kleinen Pavillons, in der Café Bar, in gemütlichen Räumen mit antiken Möbeln, interessanten Ausstellungsstücken und Pflanzen. «Alle, die das Schössli gesehen haben, vergessen es nie mehr», sagt Philipp Kämpfer. Und Oliver Tura, Leiter der Hotellerie, ergänzt: «Man muss nur die Hemmschwellen einem Pflegezentrum gegenüber brechen. Das gilt für alle, auch für Angehörige von Bewohnern und für Leute von aussen. Als ich im Schössli zu arbeiten begann, sah ich, wie schön es hier ist.»

Attraktives Programm

Philipp Kämpfer, Oliver Tura und Bühnenbildner Thomas Ziegler haben auch den siebenwöchigen Sommer der Begegnungen zusammen konzipiert. «Wir freuen uns auf alle Besucherinnen und Besucher, bei jedem Wetter! Das ganze attraktive Programm wird auf unserer Webseite publiziert, und im Quartier werden Plakate aufmerksam machen.» Die Bevölkerung darf gespannt sein. Und wird beim Besuch feststellen und empfinden, was auch das Motto des Schössli Biel-Bienne ist: «Bi üs isch me gärn.» TLG



Centre pour malades chroniques Schössli Biel-Bienne

L'été des rencontres

Tout le monde est le bienvenu au Schössli Biel-Bienne pour s'amuser et échanger



Zentrum für Langzeitpflege /
Centre pour malades chroniques
Schössli Biel-Bienne
Mühlestrasse 11 / rue du Moulin 11
2504 Biel-Bienne
www.schloessli-biel.ch
032 344 08 08



À l'occasion de son 125e anniversaire, le Centre pour malades chroniques Schössli Biel-Bienne a prévu un programme inédit et alléchant. Du 2 août au 14 septembre, une scène, bien visible depuis l'extérieur, sera construite sur la grande place devant l'entrée principale. Elle accueillera presque tous les après-midis une animation ouverte à tou-te-s. Lundis: répétition de la chorale du Schössli; mardis: loto de quartier; mercredis: concert à la demande avec DJ Marc, café et pâtisseries; jeudis: Afternoon Tea & Piano Party avec Valentin Dojtischinov ou Alessandro Sabato; vendredis: histoires courtes avec Martin Bühler; dimanches matins: marché matinal du Schössli. Tout est ouvert et pensé pour apporter de la joie et encourager les rencontres. «Un centre de soins est aussi façonné par son quartier. Le contact avec la population joue un rôle essentiel», déclare Philipp Kämpfer, directeur du Schössli. «Cela vaut pour tout le monde. La visite de personnes venant de l'extérieur est importante et agréable pour les résident-e-s du Schössli. Ce peut être des enfants qui jouent dans les fontaines, des écoles qui font la lecture, des passant-e-s qui font une pause au Bistrot Châtelet, le café-bar-restaurant. L'occasion pour ces hôtes externes d'y découvrir beaucoup de choses délicieuses et intéressantes. Il est important pour nous de construire un pont entre le Schössli et la population, et ce, 365 jours par an.»

Bistrot Châtelet

Le Bistrot Châtelet est un restaurant public, ouvert tous les jours de 9 h 00 à 17 h 00. Il est possible de le réserver pour des événements. C'est une perle rare, un splendide restaurant bien entretenu, sans prétention, accueillant et chaleureux. «Cela correspond à notre philosophie», explique Philipp Kämpfer. «Le Schössli Biel-Bienne est une institution caritative: tous les revenus sont réinvestis en faveur des résident-e-s. Cela nous permet une certaine générosité, mais sans outrance.» Une visite du Schössli le montre: ces dernières années, 38 millions de francs ont servi à agrandir, rénover et réagencer le lieu. On trouve désormais des chambres individuelles, spacieuses et lumineuses pour tou-te-s (pour les soins de longue durée ou les courts séjours). Un magnifique jardin sur le toit offre une vue panoramique ainsi qu'une biodiversité florale et animale. Au rez-de-chaussée, un vaste espace de rencontre a été aménagé. Les couloirs conduisent aux trois bâtiments abritant les chambres des résident-e-s.

De l'excitation et de la joie

«Nous collaborons avec Thomas Ziegler, scénographe. Il a conçu l'espace de rencontre, attrayant et plein de vie, qui inspire



à la création. C'est également lui qui a réalisé notre mur d'images.» Les résident-e-s ainsi que les personnes externes en visite sont tout autant fasciné-e-s: les anciennes photographies, les vieux tableaux, la peinture moderne, l'art du Seeland... tout s'harmonise pour former une galerie intéressante. «Marc Gassmann, éditeur, nous a offert des tableaux issus de sa collection en 2018. On peut désormais les admirer librement.» Les tableaux et les photographies témoignent du passé et du présent, attisent la curiosité et invitent à la contemplation. Le Schössli tout entier transmet cette même émotion, stimule et apporte de la joie à celles et ceux qui y vivent, qui y travaillent ou qui y sont en visite. Il y a tant de coins et de recoins agréables, charmants et ingénieux à découvrir: dans le parc, avec ses arbres vénérables et ses petits pavillons, au café bar, dans les salles confortables, avec leur mobilier ancien, leurs fascinants objets exposés et leurs plantes. «Le Schössli laisse un souvenir impérissable chez toutes les personnes qui s'y sont rendues», déclare Philipp Kämpfer. Oliver Tura, responsable de l'hôtellerie, ajoute: «On doit seulement surmonter les réticences liées au fait que nous sommes un centre de soins. Cela vaut pour tout le monde, pour les proches des résident-e-s comme pour les personnes externes. Lorsque j'ai commencé à travailler au Schössli, j'ai constaté combien il faisait bon vivre ici.»

Un programme attrayant

Philipp Kämpfer, Oliver Tura et le scénographe Thomas Ziegler ont conçu ensemble le programme des sept semaines de «l'été des rencontres». «Nous nous réjouissons d'accueillir les visiteur-euse-s, par tous les temps! L'attrayant programme sera publié sur notre site Internet et des affiches seront placardées dans le quartier.»

Chacune et chacun peut être enthousiaste. Lors de sa visite, chaque personne se rendra compte de la véracité du slogan du Schössli Biel-Bienne: «On est bien chez nous.» TLG